



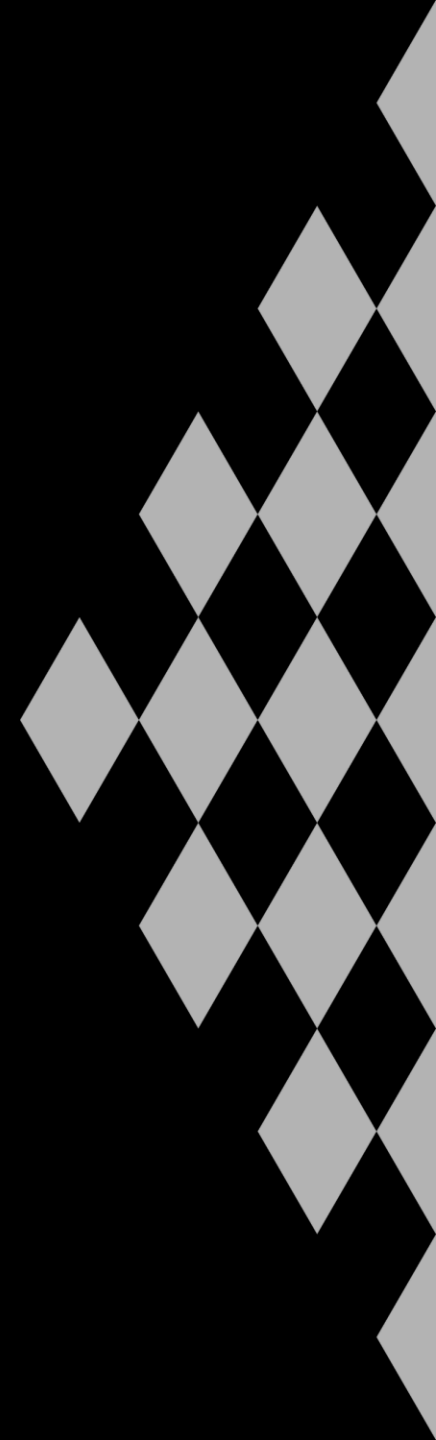
Ruslan Khalikov is a Ukrainian religious scholar, PhD in philosophy, researcher of traditionalism and publisher. His research interests include Western Esotericism, counter-secular religiosity, traditionalism, new religious movements, and the phenomenology of religion. From 2015 to 2019, he was the president of the Workshop of Academic Religious Studies.

Ruslan Khalikov's Publishing House is focused on religious studies, philosophy, and esotericism. It publishes academic research by highly specialized Ukrainian and international researchers, key primary sources, and thematic fiction texts.

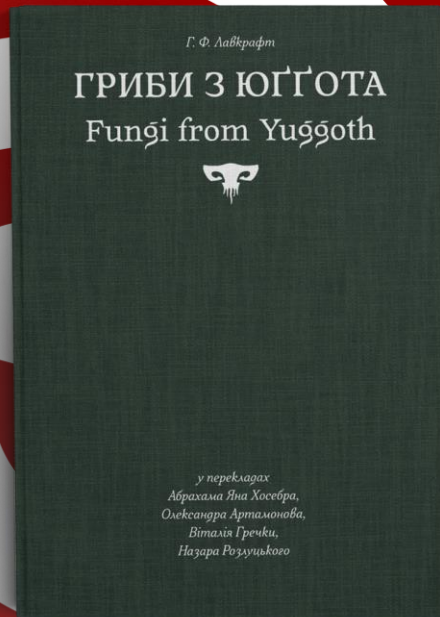
pxpublisher.com.ua

Fiction

Prose and poetry



Fungi from Yuggoth



A group of translators

Year: 2025

ISBN: 978-617-8310-39-4

This book of poetry, like a forbidden book from the first poem of the Lovecraftian cycle, will take readers into the bizarre and eerie world of the unknown and unfathomable, the mysterious and the eldritch.

The Fungi from Yuggoth cycle, written in 1929 and published in full in 1943, is a kind of amalgam of the bizarre worlds of the Majestic and the Terrible. The exquisite and concise sonnets depict the possessed and demons, seekers and demiurges, irresistible forces and unimaginable landscapes. The texts are presented in the original and translated by Abraham Xosebr, Oleksandr Artamonov, Vitaliy Hrechka and Nazar Rozlutsky, and are accompanied by illustrations by Gurge Feodor.

PX

Approaching Howard Lovecraft



Translator and editor: Oleksandr Artamonov

Year 2024

ISBN: 978-617-8310-17-2

The book is an attempt to comprehensively capture the artistic and philosophical outlook of H.P. Lovecraft (1890-1937), an American poet, writer and conservative thinker.

In accordance with the above-mentioned aspects of Lovecraft's work, the anthology includes three relevant sections: Ukrainian translations of his poetry, fiction, and socio-political essays. These texts are framed by a number of articles and essays by contemporary conservative Lovecraft scholars, whose reflections and observations will help the reader to dive deeper into the relevant atmosphere and better comprehend the subtleties of Lovecraft's worldview.

PX

deepblack

Dmytro Shandra

Year: 2024

ISBN: 978-617-8310-23-3

The book by Dmytro Shandra contains short fiction and poetry by the author, a volunteer in the Ukrainian military and a contributor to the Northwest Review, from 2022 to 2024.

The sharp, sensitive, insightful and piercing texts testify to the wartime here-and-now and put philosophical systems and human nature to the test. The author dedicates this book to his fallen friend and comrade-in-arms Anton Klitnyi.

The book contains illustrations by Vlada Ralko and a foreword by Kostiy Moskalets; translations into Ukrainian were made by Ukrainian poets and translators, including Katrina Haddad.

Upcoming translation in German.



PX

The Poetic Alchemy of Geoffrey Chaucer



Translator: Kostiantyn Rodyhin

Year 2017 / 2024

ISBN: 978-617-8310-28-8

Geoffrey Chaucer and Kostiantyn Rodyhin invite the reader to a fascinating story about the mysterious art of alchemy, in which not everything is as simple as it seems at first glance. And although at first reading it may seem that the poet's attitude to alchemy is openly negative, further analysis reveals fundamentally different levels and ways of understanding the English classic's 'poetic alchemy'.

The book contains the author's translation and commentary on the *The Canon's Yeoman's Tale* from Geoffrey Chaucer's verse novel and a scientific study of the alchemical meanings encoded in it.

PX

The Tragical History of the Life and Death of Doctor Faustus

Year 2023

ISBN: 978-617-8310-11-0

This book contains a modern Ukrainian translation of the first dramatic work in European culture dedicated to the figure of the black book maker Johann Faust. The author, the English poet Christopher Marlowe (1564-1593), attempted to masterfully express the key ideological problems of the Modern era in an artistic form - to point out the still relevant contradictions that modern people mostly do not notice due to their usual grandiosity and seeming insolubility. At the same time, the play is of undoubted interest as a work of poetic art of the pre-Shakespearean period of the English Renaissance.

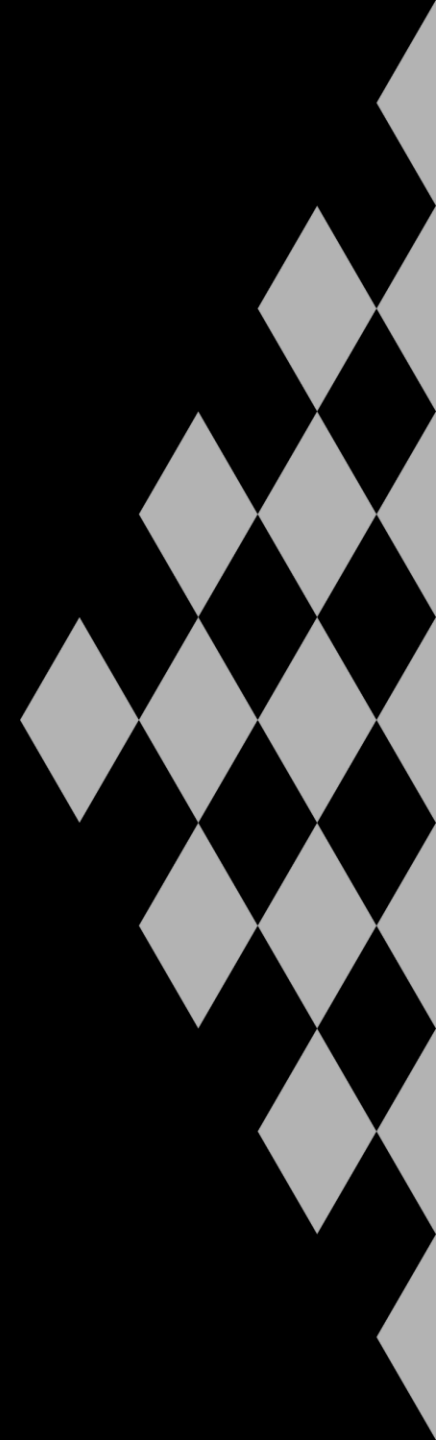
The introductory article included with the translation will provide the reader with a proper introduction to the cultural and historical context of The Tragical History of Doctor Faustus and will help him or her to enter into a dialogue with the work and to feel the play's connection with our time.



PX

Religion studies

Research and primary sources

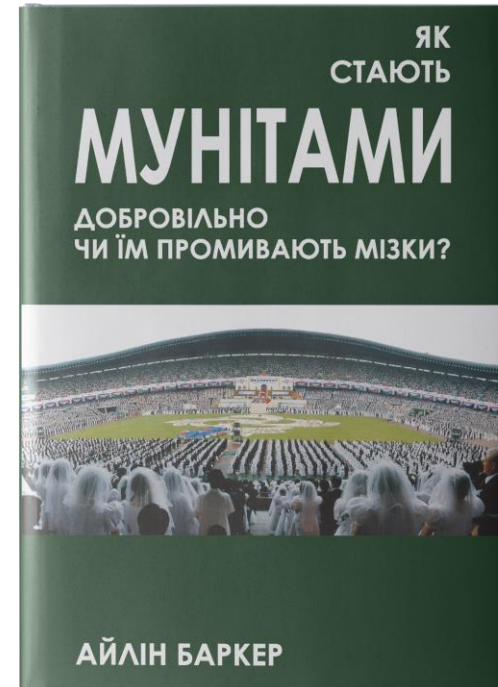


The Making of a Moonie: Choice or Brainwashing?

ISBN: 978-617-8310-26-4

The authorised Ukrainian edition of the work of Eileen Barker, a leading and key researcher in the development of modern Ukrainian religious studies.

Describing the process of conversion to the Unification Church, a neo-religion founded by the Korean religious leader Moon Sung Myung Moon in the mid-twentieth century, Barker, on the basis of hundreds of interviews she conducted personally with the followers of this movement, rejects the theory of 'brainwashing' as an explanation for the massive adherence of new adherents to this organisation through long-term participant observation. In doing so, the author rehabilitates neoreligions as religions in their own right, resulting from spiritual search rather than spiritual violence, a conscious choice of an alternative path to historical churches for many modern believers to find salvation and self-realisation.



РХ

Devi Mahatmyam

Translator: Alisa Lozhkina

Year 2025

ISBN: 978-617-8310-31-8

Devi Mahatmyam is one of the most celebrated ancient Indian texts. The main character of the poem is a woman, the Great Goddess. As the embodiment of pure power, she appears whenever she is called for help and administers justice when there seems to be no hope of saving the world from the tyranny of evil forces. She is the primordial creative Illusion, fierce and ruthless towards the enemies of her children. She is the Great Cosmic Mother, whose language of love is war.



PX

Aldaraia Sive Soyga Vocor

Translator: Stanislav Galinovsky

Year: 2022

ISBN: 978-617-8310-16-5



The *Aldaraia Sive Soyga Vocor*, otherwise known as *the Soyga*, was discovered relatively recently in two manuscripts in Great Britain and is presented in Russian for the first time.

This Latin astrological treatise, possibly translated from Arabic, became known in the late 16th century, one of the manuscripts may have been owned by the great John Dee, and the other was donated to the Oxford Bodleian Library by William Dun. The treatise contains a large-scale astrological corpus, as well as a description of practices of working with spirits, prayers, and theological knowledge.

PX

Bhagavat Gita. The Hero Ward



Translator: Olesia Charivna

Year 2023

ISBN: 978-617-8310-12-7

As we read the Bhagavat Gita, we will see that what happened 5,000 years ago is in many ways similar to today's events. Watching the real heroes - how they respond to life's difficulties and how they pass the tests - we find inspiration and strength to go our own way and preserve faith and humanity in the most difficult circumstances.

The second edition is a charity one and is dedicated to the people of Ukraine, volunteers and defenders of freedom and dharma.

PX